

Protocolo paso a paso disponible en internet en is.gd/pasoapaso

Manual del encuestador disponible en is.gd/manual_pap

Material disponible en is.gd/cuestionarios



CIGIDEN

Centro Nacional de Investigación
para la Gestión Integrada
de Desastres Naturales



ESCUELA DE MEDICINA
FACULTAD DE MEDICINA

Primeros Auxilios Psicológicos: Ensayo controlado randomizado en adultos afectados por trauma no intencional en servicios de urgencia

PROTOCOLO ENCUESTADORES VERSIÓN 160102

Utilice obligatoriamente este protocolo paso a paso y los scripts para guiar su trabajo

Revise siempre en internet la última versión vigente del protocolo

INSTRUCCIONES. Utilice los cuadrados blancos al comienzo de cada paso para poner un *ticket* con su lápiz cuando los haya completado. **Siga cada paso en orden, uno por uno, y no pase al siguiente paso hasta no haberse asegurado de haber puesto un ticket en todos los pasos previos.**

UNA SEMANA ANTES DE COMENZAR EL PERÍODO DE RECLUTAMIENTO

1. ☐ **PREPÁRESE.** Antes de concurrir al servicio de Urgencia que se le asignó, estudie bien las Redes y Servicios Públicos de Apoyo Disponibles, que puede encontrar en goo.gl/yejNxE, y contáctese con el encargado local del estudio para coordinar sus visitas e interiorizarse del funcionamiento local del servicio. La lista de hospitales y turnos se

Protocolo paso a paso disponible en internet en is.gd/pasoapaso

Manual del encuestador disponible en is.gd/manual_pap

Material disponible en is.gd/cuestionarios

encuentra disponible en goo.gl/wcYzz4. Es fundamental que Ud. cumpla sus turnos, ya que los servicios de urgencia han sido avisados al respecto.

2. ☐ **REVISE SU MATERIAL.** Utilice el check-list de materiales disponible en is.gd/checklist_materiales. Asegúrese de llevar para cada turno de 12 horas:
- 01 planilla de registro de invitados (goo.gl/H4pwah)
 - 24 o más folletos de invitación ([anverso](#), [reverso](#))
 - 06 o más kits de reclutamiento completos según el hospital que se le asignó (**Sótero del Río** : goo.gl/3CWY6r, **Padre Hurtado** : goo.gl/3CWY6r o **Barros Luco** : goo.gl/G37nn1).

DÍA DE RECLUTAMIENTO

3. ☐ **PRESÉNTASE AL JEFE DE TURNO.** Use toda sus habilidades sociales para caer bien. Utilice el siguiente script:

“Buenos días, mi nombre es _____, y soy estudiante de Psicología de la Universidad Católica [mostrar identificación]. Hoy me gustaría trabajar reclutando pacientes para el estudio que estamos implementado aquí, como le habrá comentado el Jefe del Servicio de Urgencia. Antes de acercarme a los pacientes, me gustaría poder preguntarle a usted o alguien de su equipo sobre algunos antecedentes del paciente, como las razones por las que concurrió al servicio, si viene solo o acompañado, esa clase de información... De igual manera, si usted o alguien del personal observa a una persona afectada emocionalmente, por favor me cuenta y veamos juntos si esa persona puede ingresar al estudio. Voy a estar aquí hasta las _____ “.

4. ☐ **BUSQUE LUGARES CON CIERTA PRIVACIDAD.** Para el reclutamiento, no hay problema que se ubique en la sala de espera, pero para la etapa de intervención es recomendable que busque un lugar donde haya un menor tránsito de gente (puede fijarse en recovecos entre pasillos o también preguntar al equipo por algún lugar más apartado).
5. ☐ **BUSQUE ACTIVAMENTE PACIENTES.** Converse con médicos y enfermeras, especialmente en sala de *triage* (nuevamente... use toda sus habilidades sociales para lograr la cooperación del personal de salud).
6. ☐ **CHEQUEE CRITERIOS DE RECLUTAMIENTO.** Cuando encuentre o le presenten un candidato potencial a ser reclutado, chequee preliminarmente si cumple criterios de inclusión/exclusión con el médico a cargo. Muéstrole al médico los criterios de inclusión y exclusión que se muestran a continuación y revíselos en conjunto con él/ella:

Protocolo paso a paso disponible en internet en is.gd/pasoapaso

Manual del encuestador disponible en is.gd/manual_pap

Material disponible en is.gd/cuestionarios

Criterios de inclusión:

- Adultos (≥ 18 años) que concurren al servicio de urgencia, ya sea en calidad de paciente o acompañante, que hayan sido víctimas de un trauma no intencional reciente (hace menos de 72 horas), y que cumplan alguno de los siguientes criterios:
 - Víctima directa, como familiar o como testigo de una situación que puso o pone actualmente en riesgo la vida.
 - Víctima directa, como familiar o como testigo de una situación que puso o pone actualmente en serio riesgo la integridad física.
- A modo de ejemplo, situaciones de este tipo incluyen accidentes graves, enfermedades catastróficas, procedimientos médicos altamente dolorosos, malas noticias médicas, catástrofes naturales, incendios, ser testigo de la muerte violenta de otra persona, explosiones, entre otros.

Criterios de exclusión:

- No comprende idioma español.
- No recuerda la experiencia traumática recién vivida.
- Psicosis (pérdida de juicio de realidad).
- Niños y adolescentes (< 18 años)
- Personas en riesgo vital o en situación de inestabilidad médica que requiera implementar medidas de soporte vital incompatibles con la aplicación de PAP (fracturas graves, heridas con hemorragias severas no controladas, dolor insoportable, infarto al miocardio inestable, etc.). Será el médico a cargo del paciente quien informará si se cumple este criterio de exclusión.
- Familiares de personas en riesgo vital inminente o recientemente fallecidas en el servicio de urgencia en las que la oferta de participar en la investigación pueda causar aún mayor malestar.
- Compromiso de conciencia (Glasgow < 15).
- *Intoxicación.*
- Pérdida de conciencia por más de 5 minutos.
- Víctima directa e indirecta de trauma intencional (ej. asalto, secuestro, abuso sexual, acto terrorista, etc.).
- Pacientes en tratamiento por algún trastorno psiquiátrico diagnosticado por algún médico (se excluye trastorno de la personalidad) (ej. esquizofrenia, retardo mental, autismo, trastorno obsesivo compulsivo, trastorno bipolar, depresión, Alzheimer, trastorno de pánico, etc.).

Protocolo paso a paso disponible en internet en is.gd/pasoapaso

Manual del encuestador disponible en is.gd/manual_pap

Material disponible en is.gd/cuestionarios

7. ☐ **INVITE AL PACIENTE ENTREGANDO FOLLETO DE INVITACIÓN.** Si el paciente cumple criterios de reclutamiento, acérquese cuidadosamente a él/ella, preséntese e invítelo a participar en la investigación entregándole el folleto “Invitación a participar en investigación científica”, disponible en goo.gl/UVPa1F (anverso) y goo.gl/IyTkb7 (reverso). Si el paciente muestra rechazo déjele el folleto y aléjese para que tenga tiempo de pensarlo con calma. Utilice el siguiente script para invitarlo:

“Buenos días, mi nombre es _____, y soy estudiante de Psicología de la Universidad Católica [mostrar identificación]. Hoy estoy aquí para proponerle participar en una actividad [entrega de folleto informativo], que tiene por propósito evaluar estrategias de apoyo emocional durante momentos difíciles. Me gustaría que usted participara, puesto que esto podría ayudarlo a estar un poco mejor, ¿le gustaría saber un poco más? Sin compromiso”

8. ☐ **REGISTRE “INVITADO” EN PLANILLA DE REGISTRO DE PACIENTES.** Anote todos los datos del paciente al que le entregó el folleto en la Planilla de registro de pacientes invitados, disponible en goo.gl/8IQKdR. Si el paciente no quiere entregarle sus datos sólo anote su sexo, edad aproximada y en “comentarios” señale el incidente.
9. ☐ **EXPLIQUE INVESTIGACIÓN MÁS EN DETALLE.** Si el paciente se interesa inmediatamente o más tarde y quiere saber más sobre la investigación, dele detalles del estudio y en qué lo beneficiaría leyendo textualmente el siguiente script:

“Usted ha sido invitado a participar porque está viviendo una situación muy difícil. Con esta propuesta, queremos saber qué actividad es mejor para ayudarlo y prevenir así algunas complicaciones emocionales de largo plazo que pueden afectar a quienes han vivido una crisis.

Si Ud. accede a participar, le pediré que firme unos documentos y que llene algunos cuestionarios, dado que las actividades que le propongo dependen de un estudio que estamos haciendo, y debo tener registro de que conversé con usted, por lo que le pediré su nombre y algunos datos. Posteriormente, realizaré un llamado a mi supervisor para saber qué actividad haremos hoy, decisión que no depende de mí.

Entonces, usted será elegido para recibir una de dos alternativas de ayuda:

La primera alternativa consiste en que usted recibirá un material donde encontrará información acerca de las reacciones normales y anormales frente a situaciones altamente estresantes, qué puede esperar en los próximos días y semanas, y cómo poder ayudarse y ayudar a los suyos a enfrentar la situación. En este material usted también podrá encontrar información acerca de la red de servicios de apoyo psicológico y legal disponibles. Esto le tomará entre 5 y 10 minutos.

La otra alternativa de tratamiento consiste en que usted podrá conversar conmigo durante 10 a 20 minutos y le enseñaré algunas técnicas de relajación durante 10 minutos más. Para finalizar, le entregaré un material con información acerca de la red y servicios disponibles para ayudarlo, además

Protocolo paso a paso disponible en internet en is.gd/pasoapaso

Manual del encuestador disponible en is.gd/manual_pap

Material disponible en is.gd/cuestionarios

de hacer lo posible para solucionar con usted sus preocupaciones más urgentes. También le entregaré el material que recién lo comenté, con las reacciones normales y anormales frente a situaciones estresantes, con consejos para ayudarse y ayudar a otros a superar la situación. La intervención en total no debería durar más de media hora (30 min).

Luego de un mes a partir de hoy, usted deberá además asistir a una evaluación clínica por una psicóloga, en el Campus San Joaquín de la Pontificia Universidad Católica de Chile (la fecha y hora exacta será acordada por teléfono).

¿Cuáles podrían ser los costos para Ud.?

La intervención será sin costo para usted. Si Ud. decide participar, puede retirarse en cualquier momento sin ninguna explicación ni consecuencia. Si acepta participar hoy día podríamos demorarnos un máximo de 1 hora y 30 minutos totales considerando todo. Luego de un mes, su evaluación tendrá una duración similar.

¿Qué beneficios puede obtener por su participación?

Se le entregarán \$10.000 pesos el día que acuda al Centro Médico San Joaquín, en un mes más, como reembolso de los costos del viaje.

Además Ud. recibirá información sobre su estado de salud mental actual y dentro de un mes, ocasión en la que recibirá consejería clínica con una psicóloga totalmente gratuita.”

10. ☐ **RE-CHEQUEE CRITERIOS DE RECLUTAMIENTO.** Si el paciente quiere participar luego de la explicación, re-chequee criterios de inclusión y exclusión con el paciente. Pregunte por antecedentes que no saltan a la vista, como diagnóstico psiquiátrico.
11. ☐ **REGISTRE “NO CUMPLE CRITERIOS” EN PLANILLA DE REGISTRO DE PACIENTES.** Sólo si el paciente no cumple criterios para ser reclutado, regístrelo en la Planilla de registro de pacientes invitados disponible en goo.gl/8lQKdR.
12. ☐ **FIRME CONSENTIMIENTO INFORMADO.** Si cumple criterios para ser reclutado, firmar consentimiento informado. Recuerde que debe entregar copias dobles, una para el paciente y una para Ud.
13. ☐ **REGISTRE “RECLUTADO” EN PLANILLA DE REGISTRO DE PACIENTES.** Registre el ingreso del paciente al estudio en la Planilla de registro de pacientes invitados disponible en goo.gl/8lQKdR.
14. ☐ **APLIQUE CUESTIONARIOS.** Aplicar batería de cuestionarios disponible en is.gd/paquetecuestionarios. Recuerde que la primera (datos demográficos CIDI) debe ser llenada por usted, y que la última (EVA) deberá aplicarla luego de su intervención.
15. ☐ **RANDOMICE.** Randomizar al paciente llamando por teléfono a Carolina Miller (F: 6615 4480) o Josefina Sullivan (F: 9636 9505). Si no logra hablar con ninguna de ellas

Protocolo paso a paso disponible en internet en is.gd/pasoapaso

Manual del encuestador disponible en is.gd/manual_pap

Material disponible en is.gd/cuestionarios

llamar a Paula Cortés (F: 8210 8131) y si tampoco le contesta llamar a Rodrigo Figueroa (F: 7529 4726).

16. ☐ REGISTRE “GRUPO ACTIVO O CONTROL” Y NÚMERO DE RECLUTADO EN PLANILLA DE REGISTRO DE PACIENTES. Registre el grupo (activo o control) y número de reclutado del paciente en la Planilla de registro de pacientes invitados disponible en goo.gl/8lQKdR.
17. ☐ INTERVENGA SEGÚN LE HAYA INDICADO COORDINADORA. Efectuar la intervención según grupo al que fue asignado el paciente:

Grupo Control (Psicoeducación)

- I. ☐ Entregue al paciente el folleto de psicoeducación y explíquelo “¿Qué puedo hacer frente a una crisis?” disponible en goo.gl/dXWh3E y goo.gl/YPFGzK. Utilice el siguiente script: *“Ahora, quisiera entregarle este folleto [pasarle el folleto informativo], el cual contiene información sobre psicoeducación en crisis, además de algunos contactos importantes con instituciones y redes de servicio psicológico y legal que puedan brindarle ayuda si llega a necesitarla a futuro.” “Por ejemplo, aquí [señalar] encontramos el contacto del servicio Salud Responde del Ministerio de Salud, donde podrá obtener información las 24 horas del día, los 7 días de la semana, sobre cualquier asunto relacionado con su salud. Acá [señalar] usted podrá encontrar información sobre lo que puede esperar durante los días que vienen”.*
- II. ☐ Coordine seguimiento en San Joaquín, dentro de un mes. Entregue tarjeta de citación disponible en goo.gl/0cWCX2.
- III. ☐ Aplique EVA disponible en goo.gl/MZu5jK.
- IV. ☐ Despídase cordialmente.

Grupo Activo (Primeros Auxilios Psicológicos)

- I. ☐ Ofrezca escucha activa y escuche por 10-20 min según necesidad. Utilice el siguiente script para invitar al paciente a comenzar el trabajo: *“Por favor, acompáñeme [dirigirse al lugar asignado para la intervención]. Primero vamos a conversar sobre lo que le ha pasado, si usted desea hablar de eso. Luego, si Ud. lo acepta, le enseñaré algunas sencillas técnicas de relajación. Finalmente, veremos en conjunto cómo puede acceder a algunos servicios sociales según sean sus*

necesidades. *¿De acuerdo, alguna pregunta?... ¿Quisiera contarme algo? ¿Quisiera hablar sobre lo que le pasó?”.*

- II. ☐ Ofrezca técnica de respiración y aplíquela por 10 min adaptando a necesidades del paciente. Recuerde dejar instrucciones de continuar usándola en la casa tres veces al día (mañana, tarde, noche, por 10 min cada vez) + cada vez que se sienta desbordado emocionalmente. Puede utilizar el siguiente script: *“Quizás yo podría ayudarlo(a) a estar un poco más tranquilo(a) luego de lo que Ud. ha vivido con algunos ejercicios de respiración que podría enseñarle. ¿Le gustaría que los practiquemos?... podrá utilizarlos más tarde en su casa si lo desea, lo que podría ayudarlo(a) a estar más tranquilo(a) en los próximos días también”.*
- III. ☐ Identifique y ordene necesidades básicas (agua, comida, abrigo, techo, salud, información, protección, conexión con redes de apoyo...). Utilice el siguiente script: *“Me gustaría saber si quizás hay algo que Ud. esté necesitando en este momento en lo que yo pueda ayudarle... tal vez necesite hablar con su familia, o quizás necesite contactar a carabineros, o información respecto a su situación de salud. Intentemos poner en orden lo que necesita para ir paso a paso solucionando los problemas, partiendo primero por lo más urgente, ¿le parece?”.*
- IV. ☐ Ayude a satisfacer necesidades básicas entregando folleto “Redes y Servicios”. Apóyese y use el folleto “Redes y Servicios” disponible en goo.gl/yejNxE. Puede ayudarse con el siguiente script: *“OK... ahora que hemos visto algunas de sus necesidades, me gustaría contactarlo con algunos servicios específicos que podrían serle de ayuda...”.*
- V. ☐ Entregue al paciente el folleto de psicoeducación “¿Qué puedo hacer frente a una crisis?” disponible en goo.gl/dXWh3E y goo.gl/YPFGzK. Utilice el siguiente script: *“Ahora, quisiera entregarle este folleto [pasarle el folleto informativo], el cual contiene información sobre psicoeducación en crisis, además de algunos contactos importantes con instituciones y redes de servicio psicológico y legal que puedan brindarle ayuda si llega a necesitarla a futuro.”*
- VI. ☐ Explíquelo el folleto de psicoeducación, promueva estrategias positivas frente al estrés y aclare dudas. Utilice el siguiente script: *“Por ejemplo, aquí [señalar] encontramos el contacto del servicio Salud Responde del Ministerio de Salud, donde podrá obtener información las 24 horas del día, los 7 días de la semana, sobre cualquier asunto relacionado con su salud. Acá [señalar] usted podrá encontrar información sobre lo que puede esperar durante los días que vienen”.*
- VII. ☐ Coordine seguimiento en San Joaquín, dentro de un mes. Entregue tarjeta de citación disponible en goo.gl/0cWCX2. Chequee si hay algún día que no puede asistir.

Protocolo paso a paso disponible en internet en is.gd/pasoapaso

Manual del encuestador disponible en is.gd/manual_pap

Material disponible en is.gd/cuestionarios

VIII. ☐ Aplique EVA disponible en goo.gl/MZu5jK.

IX. ☐ Despídase cordialmente.

EN CASA EN UN PLAZO MÁXIMO DE 24 HORAS DESPUÉS DE REGRESO DEL HOSPITAL

18. ☐ **INGRESAR DATOS EN FORMULARIOS ELECTRÓNICOS.** Traspase todos los datos que tomó en lápiz y papel a los formularios electrónicos accesibles con los enlaces a continuación:

I. Para todo el universo de pacientes invitados, llenar formulario de registro de pacientes invitados: goo.gl/SQ27Zo

A. Sólo para el subconjunto de pacientes invitados que finalmente fueron reclutados, aunque se hayan retirado y no hayan contestado los cuestionarios, ingresar igual al paciente con datos vacíos:

1. CIDI-A: goo.gl/SGOUPg
2. BDI: goo.gl/Wk5uhz
3. PCL: goo.gl/nc9f6g
4. MSPSS: goo.gl/EYDFkd
5. PDEQ: goo.gl/pMXH69
6. PDI: goo.gl/bGNtge
7. TQ: goo.gl/mo072E
8. EVA: goo.gl/joxIXn

B. Si se equivoca, vuelva a ingresar todos los datos nuevamente. El equipo de procesamiento de datos revisará todos los datos en duplicado y hará una fusión ad hoc.